

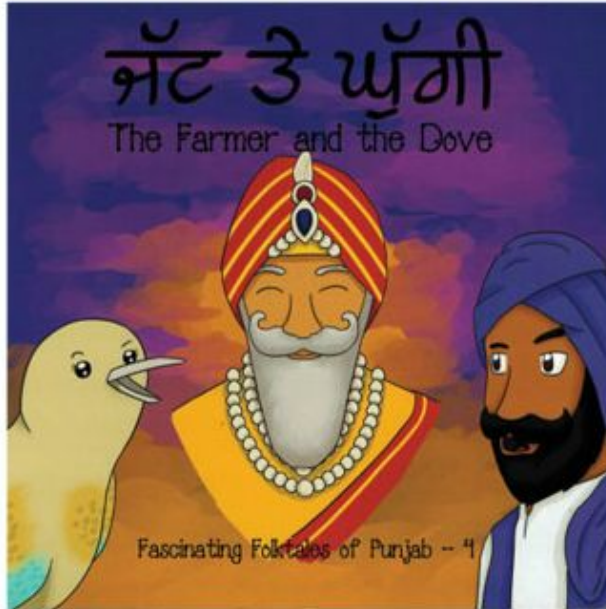
ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਜੰਮ-ਪਲ ਰਹੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਚਿੱਤਰ ਕਾਰਡ ਬੋਰਡ ਪੁਸਤਕਾਂ

ਗੁਰਮੀਤ ਕੌਰ ਪੰਜਾਬੀ ਜੁਬਾਨ, ਪੰਜਾਬੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਰਸੇ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਇਕ ਸਾਹਸੀ ਔਰਤ ਹੈ, ਜੋ ਨਿਰਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਆਪਣੇ ਰਾਹ 'ਤੇ ਅਭਿੱਗ ਤੁਰੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਉਸ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਮੂਲ ਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਜੰਮ-ਪਲ ਰਹੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਰਸੇ ਨਾਲ ਜੋੜੀ ਰੱਖਣ ਤੇ ਬਾਲ ਅਵਸਥਾ ਤੋਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਉਗਲ ਫੜ ਕੇ ਆਪਣੇ ਮੂਲ ਵੱਲ ਤੁਰਨਾ ਸਿਖਾਉਣ ਦਾ ਜਿੱਸਾ, ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਲਾਭ-ਹਾਨੀ ਦੀ ਫਿਕਰ ਕੀਤੇ ਬਗੈਰ, ਉਹ ਨਾਨੀ, ਦਾਦੀ ਵਲੋਂ ਪੌਤੇ, ਪੌਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁਣਾਈਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਲੋਕ ਕਹਾਣੀਆਂ, ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਤੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਸਚਿੱਤਰ ਛਾਪ ਕੇ ਆਪਣਾ ਵਿਲੱਖਣ ਯੋਗ ਪਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਗੁਰਮੀਤ ਨੇ ਇਹ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਕੇ, ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਲਈ ਵੀ ਠੋਸ ਕਾਰਜ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਖਿਡਾਉਂਦਿਆਂ ਤੇ ਕਾਰਡ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵੱਲ ਰੁਚੀ ਨੂੰ ਦੇਖਦਿਆਂ, ਉਸੇ ਉੱਚ ਪੱਧਰ ਦੀਆਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਲੋਕ ਕਹਾਣੀਆਂ, ਕਾਰਡ ਬੋਰਡ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਛਾਪ ਕੇ, ਪੰਜਾਬੀ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦੇ ਛਪਾਈ ਦੇ ਪੱਧਰ ਨੂੰ ਵੀ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਦਿਖ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਕਾਰਡ ਬੋਰਡ ਸਚਿੱਤਰ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਸੈਟ 'ਚਿੜੀ ਤੇ ਪਿਪਲ', 'ਚਿੜੀ ਤੇ ਕਾਂ' ਅਤੇ 'ਲੱਲਾ ਤੇ ਢੱਲ' ਛਪਵਾ ਕੇ ਇਸ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦੀ ਆਰੰਭਤਾ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਜਦ ਉਸਨੇ ਦੋ ਨਵੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਤੇ



ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ 'ਜੱਟ ਤੇ ਘੁੱਗੀ' ਤੇ 'ਭੁੱਖੜ ਕੀੜੀਆਂ'।

ਉੱਚ ਪੱਧਰ ਦੀਆਂ ਰੰਗਦਾਰ ਛਪੀਆਂ ਇਹ ਪੁਸਤਕਾਂ ਆਪਣੇ ਆਕਾਰ ਤੇ ਦਿੱਖ ਕਾਰਨ, ਨਿਸ਼ਚੇ ਹੀ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਖਿਡੌਣਿਆਂ ਵਾਂਗ ਆਕਰਸ਼ਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰਥਾ ਰੱਖਦੀਆਂ ਹਨ।

ਗੁਰਮੀਤ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਲਈ ਚੁਣੀਆਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਲੋਕ ਕਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਕਾਵਿਕ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤੇ ਖੱਬੇ ਪੰਨੇ 'ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਤੇ ਸੱਜੇ ਪੰਨੇ 'ਤੇ ਉਹੀ

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਨੁਵਾਦ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤੇ ਨਾਲ ਚਿੱਤਰਾਂ ਨਾਲ ਸੁਸੱਜਿਤ ਤੇ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਕਹਾਣੀਆਂ ਸਦੀਆਂ ਲੰਬਾ ਪੈਂਡਾ ਗਾਹ ਕੇ, ਪੀੜੀ ਦਰ ਪੀੜੀ, ਆਪਣੀ ਰੌਚਕਤਾ ਸਦਕਾ ਹੀ ਅਜੋਕੇ ਯੁੱਗ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਣ ਵਿੱਚ ਸਮਰਥ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਹੁਣ ਗੁਰਮੀਤ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਾਰਡ ਬੋਰਡ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕਰਕੇ, ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ ਦੇ ਬਾਲ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਅਹਿਮ ਹਿੱਸਾ ਵੀ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।



ਗੁਰਮੀਤ ਨੇ ਇਸ ਮਹਿਕੇ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਨੂੰ, ਘਾਟੇ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਸ ਕੀਤੇ ਬਗੈਰ ਜਾਰੀ ਰੱਖ ਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਰਸੇ ਦੀ ਪਹਿਰੇਦਾਰ ਹੋਣ ਦਾ ਸਬੂਤ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਜੰਮ-ਪਲ ਰਹੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਨਾਨੀ, ਦਾਦੀ ਦੀ ਘਾਟ ਵੀ ਬਾਖੂਬੀ ਪੂਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਅਮਰੀਕਾ ਆਦਿ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਤਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਬਜ਼ੁਰਗ ਹੋ ਨਹੀਂ, ਜੇ ਹੋਣ ਵੀ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪੌਤਰੇ-ਪੌਤਰੀਆਂ ਨਾਲ ਸੰਚਾਰ

ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਹੈ। ਗੁਰਮੀਤ ਦੀਆਂ ਇਹ ਪੁਸਤਕਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਅਣਹੋਂਦ ਨੂੰ ਵੀ ਪੂਰਾ ਕਰਨਗੀਆਂ ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਚਾਰ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣ ਵਾਲੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ ਵੀ ਸਹਾਇਕ ਹੋ ਨਿਬੜਣਗੀਆਂ। ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ ਆਪਣੇ ਵਿਰਸੇ ਨੂੰ ਦੇਣ ਲਈ ਇਹ ਪੁਸਤਕਾਂ ਅਮੁਲਾ ਤੋਹਫਾ ਹੋਣਗੀਆਂ।

ਇਹਨਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਹੈ। ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਆਰੰਭਕ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਅਣਹੋਂਦ ਹੀ ਹੈ। ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਚਲਦੀਆਂ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ ਤੇ ਕੈਂਪਾਂ ਲਈ ਇਹ ਪੁਸਤਕਾਂ 'ਰਾਮ ਬਾਣ' ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰਥ ਹਨ।

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੂੰ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਬਾਲ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦਾ ਖਿੜੇ ਮੱਥੇ ਸਵਾਗਤ ਕਰਨ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਨੂੰ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਲਈ ਖਰੀਦਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਹ ਪੁਸਤਕਾਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਤੋਹਫੇ ਵਜੋਂ ਜਾਂ ਖਿਡੌਣਿਆਂ ਵਜੋਂ ਜ਼ਰੂਰ ਖਰੀਦ ਕੇ ਦੇਣ।

ਇਹਨਾਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਗੁਰਮੀਤ ਕੌਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਪੰਜ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦਾ ਸੈਟ ਸਿਰਫ 45 ਡਾਲਰ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਇਹ ਔਮਾਜ਼ਨ ਤੋਂ ਵੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਗੁਰਮੀਤ ਪਾਸੋਂ ਸਿਧੀਆਂ info@folktalesofpunjab.com. ਜਾਂ 678-234-7738 ਰਾਹੀਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।